

V Bruseli 18. mája 2016
(OR. en)

9094/16

AGRI 274
AGRIFIN 57
AGRIORG 41

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. mája 2016
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2016) 2783 final
Predmet:	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 17. 5. 2016, ktorým sa mení príloha X k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o podmienky nákupu cukrovej repy v sektore cukru od 1. októbra 2017

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2016) 2783 final.

Príloha: C(2016) 2783 final



V Bruseli 17. 5. 2016
C(2016) 2783 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 17. 5. 2016,

**ktorým sa mení príloha X k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
č. 1308/2013, pokiaľ ide o podmienky nákupu cukrovej repy v sektore cukru
od 1. októbra 2017**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Týmto návrhom sa stanovujú pravidlá, za akých okolností a na akej úrovni bude naďalej možné podľa nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 rokovať v rámci kolektívneho vyjednávania v sektore cukru o mechanizmoch rozdelenia hodnôt. V súčasnosti sa nariadením (EÚ) č. 1308/2013 také mechanizmy stanovujú iba v dohodách v rámci odvetvia do 1. októbra 2017. Diskusie medzi pestovateľmi cukrovej repy a podnikmi v určitých členských štátoch, ktoré v súčasnosti prebiehajú, narážajú na určité nejasnosti, keďže zúčastnené strany nie sú si isté, či sa môžu dohodnúť na mechanizmoch rozdelenia hodnôt na hospodárske roky od 1. októbra 2017.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Pred vypracovaním tohto delegovaného aktu sa uskutočnili konzultácie s právnym servisom a GR COMP o možnostiach objasniť kolektívne ustanovenia dohôd v rámci odvetvia na základe delegovanej právomoci podľa článku 125 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. Na zasadnutí skupiny odborníkov pre oblasť cukru, ktoré sa konalo 29. októbra 2015, boli členské štáty informované o možnosti navrhnúť delegovaný akt s cieľom zmeniť ustanovenia bodu XI prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013. Nevykonalo sa žiadne posúdenie vplyvu. Ďalšie diskusie prebehli na zasadnutiach skupiny odborníkov 25. februára a 21. marca 2016.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Delegovaný akt vychádza z článku 125 ods. 4 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a bude sa uplatňovať po tom, ako sa 1. októbra 2017 skončí platnosť kvót na výrobu cukru.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 17. 5. 2016,

**ktorým sa mení príloha X k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
č. 1308/2013, pokiaľ ide o podmienky nákupu cukrovej repy v sektore cukru
od 1. októbra 2017**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007¹, a najmä na jeho článok 125 ods. 4 písm. b),

keďže:

- (1) V súlade s článkom 125 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 majú pestovatelia cukrovej repy a cukrovarnícke podniky uzatvoriť písomné dohody v rámci odvetvia. V prílohe XI k uvedenému nariadeniu sa stanovujú určité podmienky nákupu cukrovej repy do konca hospodárskeho roku 2016/2017 a v prílohe X k uvedenému nariadeniu sa stanovujú tieto podmienky od 1. októbra 2017, keď sa systém kvót ukončí.
- (2) S cieľom zohľadniť špecifické vlastnosti sektora cukru a očakávaný vývoj v tomto sektore v období po ukončení systému kvót by sa mali zmeniť podmienky nákupu cukrovej repy uvedené v prílohe X.
- (3) Od 1. októbra 2017 sa sektor cukru bude musieť prispôbiť ukončeniu systému kvót, ako aj ukončeniu minimálnej ceny cukrovej repy a regulácii množstiev domácej výroby. Preto si tento sektor vyžaduje jasný právny rámec na tento prechod z vysoko regulovaného sektora k viac liberalizovanému sektoru. Pestovatelia cukrovej repy a cukrovarnícke podniky požadovali väčšiu právnu istotu, pokiaľ ide o uplatniteľné pravidlá pre mechanizmy rozdelenia hodnôt vrátane trhových ziskov a strát na základe príslušných trhových cien.
- (4) V rámci dodávateľského reťazca cukrovej repy v Únii pôsobí mnoho najmä malých pestovateľov cukrovej repy a obmedzený počet najmä veľkých cukrovarníckych podnikov. Vzhľadom na to, že dodávatelia cukrovej repy musia byť schopní naplánovať a zorganizovať dodávky cukrovej repy do cukrovarníckych závodov počas obdobia zberu cukrovej repy, je v záujme pestovateľov prerokovať určité podmienky týkajúce sa ustanovení o rozdelení hodnôt, pokiaľ ide o nákup cukrovej repy príslušnými podnikmi. Je to príznačný prvok pre dodávateľský reťazec cukru, ktorý bude existovať aj naďalej, bez ohľadu na to, či sa bude uplatňovať systém kvót.

¹ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

Ustanovenia o rozdelení hodnôt, ktoré sa uvádzajú v bode XI prílohy XI k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013, v súčasnosti umožňujú pestovateľom cukrovej repy a cukrovarníckym podnikom, aby zaistili dodávky na základe vopred určených podmienok nákupu s istotou rozdelenia ziskov a nákladov vytvorených dodávateľským reťazcom v prospech pestovateľov cukrovej repy. Výhodou rozdelenia hodnôt je aj to, že cenové signály na trhu sa dostávajú priamo k pestovateľom.

- (5) Očakávaný vývoj v tomto sektore v období po ukončení systému kvót v kombinácii s relatívne nízkymi cenami cukru, ktoré sa v poslednom období zaznamenali, pravdepodobne nepovedie k vstupu nových spracovateľov cukrovej repy na trh, pretože ak by mali investície potrebné na výstavbu spracovateľského cukrovarníckeho zariadenia priniesť zisk, cena cukru by musela byť vyššia, ako je jeho predpokladaná trhovú cenu pre nasledujúce hospodárske roky. Podľa strednodobého výhľadu Komisie by sa ceny po ukončení systému kvót mali upraviť skôr smerom nadol. Preto sa očakáva, že súčasná štruktúra cukrovarníckeho priemyslu EÚ, vrátane vzťahu medzi pestovateľmi cukrovej repy a cukrovarníckymi podnikmi pretrvá aj v hospodárskych rokoch nasledujúcich po zrušení systému kvót, pretože sa predpokladá, že na trh vstúpi iba niekoľko nových podnikov.
- (6) Pokiaľ by sa nezachovali ustanovenia o rozdelení hodnôt, postavenie pestovateľov cukrovej repy v potravinovom reťazci by mohlo byť ohrozené. Pri strate možnosti rokovať o ustanoveniach o rozdelení hodnôt, a najmä v situácii, keď by ceny boli nízke, by sa pestovatelia cukrovej repy mohli ocitnúť v jednoznačnej hospodárskej nevýhode.
- (7) Preto dôvody zmeny prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 s cieľom umožniť rokovanie o ustanoveniach o rozdelení hodnôt ostávajú platné. V dôsledku toho by možnosť rokovať o takýchto ustanoveniach bola naďalej nevyhnutná aj po 1. októbri 2017.
- (8) V záujme uľahčenia rokovania o ustanoveniach o rozdelení hodnôt je vhodné, aby takéto rokovania boli možné len medzi jedným podnikom a jeho súčasnými alebo potenciálnymi dodávateľmi.
- (9) S cieľom zabezpečiť flexibilný proces rokovaní by zavedenie ustanovenia o rozdelení hodnôt malo byť dobrovoľné.
- (10) Príloha X k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Do bodu XI prílohy X k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013 sa vkladá tento bod 5:

„5. Cukrovarnícky podnik a príslušní predajcovia cukrovej repy sa môžu dohodnúť na ustanoveniach o rozdelení hodnôt vrátane trhových ziskov a strát, prostredníctvom ktorých sa stanoví, ako sa má medzi nich rozdeliť prípadný vývoj príslušných cien na trhu s cukrom alebo iných komoditných trhoch.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. 5. 2016

*Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER*